



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
13 January 2012

Шестьдесят шестая сессия

Пункт 85 повестки дня



## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 9 декабря 2011 года

[по докладу Шестого комитета (A/66/477)]

### 66/104. Право трансграничных водоносных горизонтов

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 63/124 от 11 декабря 2008 года, в которой она приняла к сведению проекты статей по праву трансграничных водоносных горизонтов, сформулированные Комиссией международного права,

*отмечая* важнейшее значение темы о праве трансграничных водоносных горизонтов в отношениях между государствами и необходимость разумного и эффективного управления трансграничными водоносными горизонтами, жизненно важным природным ресурсом, посредством международного сотрудничества,

*подчеркивая* непреходящее значение кодификации и прогрессивного развития международного права, о которых говорится в пункте 1 *a* статьи 13 Устава Организации Объединенных Наций,

*принимая во внимание* комментарии правительств и обсуждение этой темы в Шестом комитете на ее шестьдесят третьей и шестьдесят шестой сессиях<sup>1</sup>,

1. *вновь рекомендует* соответствующим государствам с учетом положений проектов статей, содержащихся в приложении к ее резолюции 63/124, заключать соответствующие договоренности на двустороннем и региональном уровнях для эффективного управления их трансграничными водоносными горизонтами;

2. *рекомендует* Международной гидрологической программе Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, вклад которой был отмечен в резолюции 63/124, и впредь оказывать научно-техническое содействие соответствующим государствам;

<sup>1</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Шестой комитет*, 26-е заседание (A/C.6/63/SR.26), и исправление; и там же, *шестьдесят шестая сессия, Шестой комитет*, 16-е и 29-е заседания (A/C.6/66/SR.16 и 29), и исправление.



3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Право трансграничных водоносных горизонтов», и с учетом письменных комментариев правительств, а также мнений, выраженных в ходе прений в Шестом комитете, состоявшихся на ее шестьдесят третьей и шестьдесят шестой сессиях, продолжить изучение, в частности, вопроса об окончательной форме, в которую можно было бы облечь проекты статей.

*82-е пленарное заседание,  
9 декабря 2011 года*